Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Stało się zaś Piotr przechodząc przez wszystkich zejść i do świętych zamieszkujących Lyddę |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I stało się, gdy Piotr obchodził wszystkich, że przyszedł też do świętych,\* którzy mieszkali w Liddzie.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Stało się zaś, (że) Piotr przechodząc przez wszystkich zejść\* i do świętych\*\* zamieszkujących Liddę. [[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Stało się zaś Piotr przechodząc przez wszystkich zejść i do świętych zamieszkujących Lyddę |

1. 1) <x>510 9:13</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lidda : w SP Lod (<x>130 8:12</x>), 17 km od Joppy. Późniejsze Diospolis. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Składniej: "Piotr przechodząc (...) zszedł". [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) O chrześcijanach. [↑](#footnote-ref-5)